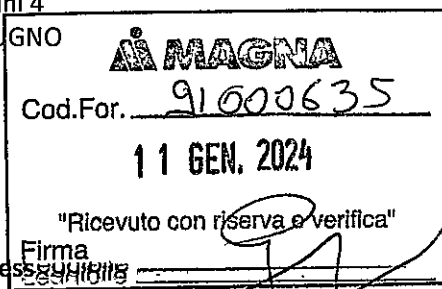


REISHAUER

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 55 DEL 11/01/24

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO



Shipping address
MAGNA PT S.p.A.
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Christmas and New Year holidays
Closed from 21st December 2023 to 2nd
January 2024

Invoice	9311098
Invoice date:	03.01.2024
Our reference:	1236734
Delivery:	8253319
Delivery date:	19.12.2023
Contact person:	Monika Wagner
Telephone:	+41 44 832 2
E-Mail:	monika.wagner@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	5500036412 Pos. 00101 EMANUELE.LISCO@MAGNA.COM
PO date:	21.09.2023
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

5013187779

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.30	0.50

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160		766.829
			Lieferabrufnummer: 9		
10	536493.11	1	Clamping bush ø45 Your material description: VHS-226667 Country of origin: Germany Preference: YES Customs tariff number: 84662000 Net weight: 0.030 KG	3'805.00	3'805.00
Total positions netto					3'805.00
Packing					9.00
Total amount net					EUR 3'814.00

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9311098

03.01.2024

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

Delivery cond.:

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.

Payment information

Please quote our invoice number 9311098 with your payment and send your payment advice to accounting@reishauer.com.



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8253319

DHL Express --> Customer No. 960522899



04.01.2024 10:57:30

Delivery note 8253319

Date: 19.12.2023
Our reference: 1236734
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00101
EMANUELE.LISCO@MAGNA.COM
PO date: 21.09.2023
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.30	0.50

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine RZ 160	
		Lieferabrufnummer: 9	
10	536493.11	Clamping bush ø45	1
		Your material description: VHS-226667	
		Country of origin: Germany	
		Customs tariff number: 84662000	
		Net weight: 0.030 KG per piece / 1 PC = 0.030 KG	

Ausfuhrliste

Zollstelle

GESTELLUNG

04.01.2024, 11:05

Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 3.2.2024

Ausfuhrliste

Definitiv



24CHEE000760415316.1

Versender:
Reishauer AG
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Transporteur:
DHL Express (Schweiz) AG
Pumpwerkstrasse 1
CH 8105 Regensdorf

Empfänger:
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
IT 70026 Modugno

Spediteur:
Reishauer AG
Chirco Marilena
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047
Anmeld. Nr.: 68330

Positionen: 1
Packstücke: 1
Rohmasse gesamt: 0.500
Bestimmungsland: IT

☐ Transfer Transitsystem

☐ Security

Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Luftverkehr, --, --, --

MWST-Nr.: CHE102169047 MWST

Rechnungswährung: Euro (EUR)

Incoterms: FCA

1 (1)

Spannmittel (Werkstückhalter)

8466.2000 000

☒ Handelswaren

Eigenmasse: 0.300

Rohmasse: 0.500

Stat. Wert: 3'782

Veranlagungstyp:

Normalveranlagung

Packstücke (Art, Anzahl, Nummer):

Packung/Packstück, 1, Nr 1 - 1

Bewilligungspflichtcode: bewilligungsfrei gemäss Deklarant

Zollanmeldungsnummer: 24CHEE000760415316

Zugangscode: YDSWz9k0RP7d0vCA

Bezug der elektronischen Veranlagungsverfügung

Unter dem Link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui> können Sie die elektronische Veranlagungsverfügung herunterladen. Sie benötigen dazu die vorstehend erwähnte Zollanmeldungsnummer und den Zugangscode.

WAYBILL DOC

Not to be attached to package - Hand to Courier
2024-01-04 MYDHL+ /



Shipper :

REISHAUERAG
MARILENA CIRCO
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELEN
Switzerland

Contact :

+41448322334

Receiver :

MAGNA PT c/o SVEVATRANS
LORENZO DERENZO
VIA DEI GERANI 5/7/B
70026 MODUGNO
Italy

Contact :

LORENZO DERENZO
+390805382528
lorenzo.derenzo@svevatrans.it

MXP CH-ZRH-ZRH IT-BRI-WAD

Product Details:

[P] EXPRESS WORLDWIDE (48)

Payer Details

Freight A/C: IMPEXONL

Duty A/C: Receiver Will Pay

Taxes A/C: Receiver Will Pay

Features / Services (Service Code)

Emergency Situation(CR)

Duties & Taxes Impact(DS)

Paperless Trade(WY)

Shipment Details

Ref: Invoice 9311088

Custom Val: 3.814,00 EUR

Cart Decl Shpt Wgt (UOM) / Dim Wgt (UOM):

0,5 kg

Pieces

1

Name (in Capital Letters)

Signature

Date (DD.MM.YYYY)



Contents: spare parts

WAYBILL 63 1874 2544

License Plates of pieces in shipment

JD014600011280780539

EXPRESS WORLDWIDE **WPX** **DHL**

2024-01-04 MYDHL+ 1.0 / *30-0 031*

From: RESHAUER AG
MARLENA CHIRCO
INDUSTRIESTRASSE 36

Origin:
ZRH

8304 WALLISELEN
Switzerland

To: MAGNA PT c/o SVEVATRANS
LORENZO DE RENZO
VIA DEI GERANI 5/7/9

Contact:
LORENZO DE RENZO

70026 MODUGNO
Italy

MXP IT-BRI-WAD

C-PLT

Day Time

Ref: Invoice 9311098

Pce/Shpt Weight Place
0,5 kg 1/1

Contents: spare parts



WAYBILL 63 1874 2544



(2L)IT70026+48000001



(J) JD01 4600 0112 8079 0539

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA

BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SRL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo
AWB: 6318742544

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di traspr. alla frontiera
4

26 modo di traspr. interno
3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

1 DICHIARAZIONE
Altro ICS (S32)

IM

3 Formulari

1

4 Dati di Carico

5 Articoli

1

6 Totali dei Colli

1

7 Numeri di Riferimento

D/6/1/NC

DATA DI ACCETTAZIONE

10 Paese ultima destin.

11 Paese transaz./prod.

12 Elementi del valore

48,71

13 P.A.C

15 Paese di spedizione/esportazione
SVIZZERA

15 C.P. sped./esport.
a) CH b)

17 C.P. destinaz.
a) IT b) BA

16 Paese di origine
UNIONE EUROPEA

17 Paese di destinazione
ITALIA

20 Condizioni di consegna

FCA WALLISELLEN

22 Moneta ed importo fatturato

EUR 3.814,000

23 Tasso di cambio

1,000000

24 Natura della transazione

1 | 1

31 Colli e designazione delle merci

PK PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 3.814,000 EUR
ALTRI PORTAPEZZI

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATTRANS SRL (AUTORIZZAZIONE
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO € 48,71

32 Articolo N.

1

33 Codice delle merci

84662098

00

S001

34 Cod.P. d'origine

a) CH b)

35 Massa Lorda (kg)

0,50000

36 Preferenze

300

37 REGIME

4500

38 Massa Netta (kg)

0,30000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente

821

24ITQ0B8TAM80646J6

41 Unità supplemetari

0,00

42 Prezzo dell'articolo

3.814,00

43 Cod. M.V.

Codice MS

45 Aggiustamento

0,00

46 Valore statistico

3.862,71

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo

Base Imponibile

Aliquota

Importo

MP

A00

3.862,71

0,0000000

0,00

E

B00

3.862,71

0,0000000

0,00

G

SVEVATTRANS SRL - P.IVA: 05858940728

Via del Geranio 4/70026 MODUGNO (BA)

Tel.: 080/336.25.26 - E-mail: lorenzo.dereenzo@svevatrans.it

DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93) Firma

LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93

DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 55 DEL 24/01/24

Rappresentato da

Luogo e Data

C UFFICIO DI PARTENZA

DOGANA DI BARI

BARI CENTRALE-018100

N.

MRN:

A 93 N. 000000

Cod.Svincolo : UDUEAQ

52 Garanzia

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

Risultato Dichiarazione considerata conforme

Suggeriti apposti: Numero:

marche:

Termine (data limite):

Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data

BARI 10/01/2024

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:

C.A.D. MILELLA SRL

RAPPRESENTANZA DIRETTA



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 24ITQVN4TAV60595R1

Ver. 0

Generato il: 10/01/2024 13:38:15

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 10/01/2024
	Data Dichiarazione 10/01/2024	Data Accettazione 10/01/2024
Importo totale fatturato 3814 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



24ITQVN4TAV60595R1

Rappresentante Diretto IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
--	------------------------	---

Elenco Fatture

Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	CH	2024	9311098

Condizioni di Consegna

FCA	IT	WALLISELLEN
-----	----	-------------

Liquidazione dazi

Totale Dazi: 0,00

Liquidazione tributi nazionali

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità

Totale Tributi: 0,00

Liquidazione IVA

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	3862,71	0,00	0,00		

Totale IVA: 0,00

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



24ITQVN4TAV60595R1

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AWB: 6318742544

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	0.500	UDUEAQ - 10/01/2024 13:37:03



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
11/01/2024	55/2024	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
8466209800	altri portapezzi	1	0,50	0,30

merce introdotta in deposito iva al numero : 55 del 11/01/2024

documento di arrivo: 24ITQVN4TAV60595R1

autofattura: 05/magna/2024 del 11/01/2024

valore merce: 3.862,71 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	10/01/24 18:12	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9311098		
		Firma Destinatario	